

**WYROK**  
z dnia 2 października 2014 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

**Przewodniczący: Marek Szafraniec**

**Protokolant: Agata Dziuban**

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 29 września 2014 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 12 września 2014 r. przez wykonawcę: **Galaxy Systemy Informatyczne sp. z o.o. w Zielonej Górze (65-410), ul. Fabryczna 13 lok. 1** w postępowaniu prowadzonym przez zamawiającego: **Izbę Skarbową w Bydgoszczy (85-950), ul. dr E. Warmińskiego 18**

przy udziale wykonawcy: **Koncept sp. z o.o. w Warszawie (03-992), ul. Wodniaków 19** zgłaszającego swoje przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

**orzeka:**

1. uwzględnia odwołanie i nakazuje zamawiającemu: **Izbie Skarbowej w Bydgoszczy unieważnienie czynności wyboru oferty najkorzystniejszej w zakresie części I zamówienia, a następnie w ramach tej części zamówienia, powtórzenie czynności badania i oceny ofert oraz odrzucenie na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) oferty złożonej przez wykonawcę: **Koncept sp. z o.o. w Warszawie z uwagi na fakt, iż jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia,****

2. kosztami postępowania obciąża zamawiającego: **Izbę Skarbową w Bydgoszczy** i:

2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez wykonawcę: **Galaxy Systemy Informatyczne sp. z o.o. w Zielonej Górze** tytułem wpisu od odwołania,

---

2.2. zasądza od zamawiającego: **Izby Skarbowej w Bydgoszczy**, na rzecz wykonawcy: **Galaxy Systemy Informatyczne sp. z o.o. w Zielonej Górze** kwotę **18 600 zł 00 gr** (słownie: osiemnaście tysięcy sześćset złotych zero groszy) obejmującą koszty wpisu od odwołania oraz wynagrodzenia pełnomocnika.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego **w Bydgoszczy**.

**Przewodniczący: .....**

**Uzasadnienie**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zadania: „Dostawa *sprzętu komputerowego dla Izb Skarbowych*” zostało wszczęte przez Izbę Skarbową w Bydgoszczy, zwaną dalej Zamawiającym. Ustalona przez Zamawiającego wartość zamówienia przekraczała kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą Pzp. Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (2014/S

124 - 220584) w dniu 2 lipca 2014 r.

W dniu 12 września 2014 r. do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej wpłynęło odwołanie wniesione przez wykonawcę: Galaxy Systemy Informatyczne sp. z o.o. w Zielonej Górze, zwanego dalej Odwołującym. Odwołanie zostało wniesione wobec zaniechania przez Zamawiającego w zakresie części I zamówienia odrzucenia oferty złożonej przez wykonawcę: Koncept sp. z o.o. w Warszawie. W ocenie Odwołującego treść powołanej oferty nie odpowiadała treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ), a zaniechanie jej odrzucenia stanowiło naruszenie art. 89 ust. 1 pkt 2) oraz art. 7 ust. 1 i 3 ustawy Pzp. Odwołujący zarzucał również Zamawiającemu naruszenie art. 87 ust. 2 pkt 3) ustawy Pzp poprzez niedopuszczalne poprawienie treści oferty złożonej przez powołanego wykonawcę, jak również naruszenie art. 89 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp poprzez zaniechanie odrzucenia tejże oferty pomimo braku, wyrażonej w odpowiednim terminie, zgody Koncept sp. z o.o. w Warszawie na poprawienie ustalonej przez Zamawiającego omyłki.

Mając na uwadze podniesione zarzuty Odwołujący wnosił o nakazanie Zamawiającemu unieważnienia czynności badania i oceny ofert, czynności wyboru oferty najkorzystniejszej, a następnie odrzucenia oferty złożonej przez Koncept sp. z o.o. w Warszawie, powtórzenia czynności badania i oceny ofert oraz dokonanie wyboru oferty złożonej przez Odwołującego jako najkorzystniejszej.

---

W dniu 17 września 2014 r. Prezesowi Izby zgłoszenie przystąpienia do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego doręczył wykonawca: Koncept sp. z o.o. w Warszawie, zwany dalej Przystępującym lub uczestnikiem postępowania.

Skład orzekający Izby wykluczył to, aby spełniona została którakolwiek z przesłanek odrzucenia odwołania ustanowionych w art. 189 ust. 2 ustawy Pzp.

Po przeprowadzeniu rozprawy z udziałem stron oraz uczestnika postępowania, na podstawie zebranego materiału dowodowego w sprawie, z uwzględnieniem stanowisk stron oraz uczestnika postępowania odwoławczego, Izba ustaliła i zważyła, co następuje.

W pierwszej kolejności Izba stwierdziła, że Odwołującemu, w świetle przepisu art. 179 ust. 1 ustawy Pzp, przysługiwało prawo wniesienia odwołania w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonym przez Zamawiającego.

Izba postanowiła zaliczyć w poczet materiału dowodowego dokumenty przekazane przez Zamawiającego i poświadczone przez niego za zgodność z oryginałem, a także te dokumenty, które były przedstawione Izbie w toku postępowania odwoławczego, a zostały sporządzone w języku polskim, ewentualnie zostało przedstawione ich tłumaczenie na język polski. Z uwagi na przepis § 19 ust. 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 marca 2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań (Dz. U. z 2014 r. poz. 964), Izba nie uwzględniła dokumentów (w szczególności karty katalogowej komputera złożonej wraz z odpowiedzią na odwołanie), które sporządzone zostały w językach obcych, a których tłumaczenia Izbie nie przedstawiono.

Mając na celu ocenę zasadności zarzutów podnoszonych w odwołaniu Izba ustaliła, że zgodnie z pkt III.1 SIWZ przedmiot zamówienia podzielony został na dwie części. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ) zawarty został, zgodnie z pkt III.8 SIWZ, w załączniku nr 8 do SIWZ. W tymże załączniku do SIWZ Zamawiający zawarł m.in. następujące wymagania w zakresie sprzętu zamawianego w ramach części I zamówienia:

1. w odniesieniu do notebooka 13,1"-13,3":

w zakresie parametru „komunikacja przewodowa” wymagano: „Ethernet, obsługująca – przepustowości 10/100/1000, ze złączem RJ45. Obsługująca następujące min. ustawienia trybów: 10Mbps half i full duplex, 100Mbps half i full duplex, 1000Mbps half i full duplex oraz Auto (nie zajmuje portu USB)”;

W kontekście tego zapisu jeden z wykonawców w toku postępowania o udzielenie zamówienia zwrócił uwagę Zamawiającego na fakt, iż brak na rynku kart sieciowych

wspierających tryb pracy half duplex dla połączeń 1000Mbps. Zamawiający mając na uwadze zgłoszone przez wykonawcę wątpliwości zmienił zapisy załącznika nr 8 do SIWZ odnoszące się do każdego z trzech rodzajów zamawianych laptopów i komputerów PC w taki sposób, że w opisie wymogów odnoszących się do każdego z nich w zakresie parametru „komunikacja przewodowa” wymagał: „Ethernet, obsługująca przepustowości 10/100/1000, ze złączem RJ45. Obsługująca następujące min. ustawienia trybów: 10Mbps half i full duplex, 100Mbps half i full duplex, 1000Mbps full duplex oraz Auto (nie zajmuje portu USB)” (pytanie 7 z pisma z dnia 16 lipca 2014 r.).

w zakresie parametru „warunki gwarancji” wymagano: „Urządzenie objęte 3-letnią – gwarancją producenta lub jego przedstawiciela w Polsce ze skutecznym czasem naprawy maksimum 3 dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy. W przypadku wyposażenia dopuszczalne jest objęcie ich, w zastępstwie wyżej wymienionej 3-letnią gwarancją Wykonawcy ze skutecznym czasem naprawy maksimum 3 dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy.”;

2. w odniesieniu do notebooka 14"-14,1":

w zakresie parametru „wyposażenie multimedialne” wymagano m.in.: „złącze Display – Port i/lub HDMI”;

W kontekście tego zapisu jeden z wykonawców w toku postępowania o udzielenie zamówienia zapytał Zamawiającego, czy jako rozwiązanie równoważne dopuści on laptop wyposażony w złącze Mini Display Port wraz przejściówką Mini Display Port na Display Port. Zamawiający dopuścił takie rozwiązanie jako równoważne postawionemu w SIWZ wymogowi (pytanie 4 z pisma z dnia 8 lipca 2014 r.).

w zakresie parametru „warunki gwarancji” wymóg opisany został analogicznie, – jak w przypadku notebooka 13,1"-13,3”;

3. w odniesieniu do notebooka 15,4"-15,6”:

w zakresie parametru „wyposażenie multimedialne” wymagano m.in.: „złącze Display – Port i/lub HDMI”;

W kontekście tego zapisu jeden z wykonawców w toku postępowania o udzielenie zamówienia zapytał Zamawiającego, czy jako rozwiązanie równoważne dopuści on laptop wyposażony w złącze Mini Display Port wraz przejściówką Mini Display Port

na Display Port. Zamawiający dopuścił takie rozwiązanie jako równoważne postawionemu w SIWZ wymogowi (pytanie 4 z pisma z dnia 8 lipca 2014 r.).

w zakresie parametru „warunki gwarancji” wymóg opisany został analogicznie, – jak w przypadku notebooka 13,1"-13,3”;

4. w odniesieniu do komputera PC – All in one:

w zakresie parametru „porty zewnętrzne” wymagano m.in. „min. 1 x HDMI”; –

W kontekście tego zapisu jeden z wykonawców w toku postępowania o udzielenie zamówienia zapytał Zamawiającego, czy jako rozwiązanie równoważne dopuści on komputer wyposażony w złącze Display Port wraz adapterem do HDMI. Zamawiający dopuścił takie rozwiązanie jako równoważne postawionemu w SIWZ wymogowi (pytanie 6 z pisma z dnia 8 lipca 2014 r.).

5. w odniesieniu do komputera PC – stacja robocza I:

w zakresie parametru „płyta główna” wymagano: „BIOS, FLASH EPROM posiadający – zaawansowane procedury oszczędzania energii; mechanizm „Plug and Play”; obsługująca minimum 8GB RAM”

w zakresie parametru „pamięć operacyjna” wymagano: „min. 8GB DDR3 (min. jedno – wolne gniazdo pozwalające na rozbudowę)”

6. w odniesieniu do drukarki – mała grupa robocza:  
w zakresie parametru „zasilanie” wymagano: „wbudowany zasilacz 220-240 V ( $\pm$  10%), – 50/60 Hz ( $\pm$  3 Hz)”;
7. w odniesieniu do drukarki – kolorowa:  
w zakresie parametru „zasilanie” wymóg opisany został analogicznie, jak w przypadku – drukarki – mała grupa robocza;
8. w odniesieniu do urządzenia wielofunkcyjnego A4:  
w zakresie parametru „zasilanie” wymóg opisany został analogicznie, jak w przypadku – drukarki – mała grupa robocza;
- w zakresie parametru „pamięć” wymagano: „min. 256 MB”;  
w zakresie parametru „pamięć faksu” wymagano: „min. 4 MB”; –  
w zakresie parametru „podajnik papieru” wymagano: „min. 2 podajniki papieru: – Podajnik nr 1 - uniwersalny podajnik na min. 100 arkuszy 80 g/m<sup>2</sup>, obsługa nośników o gramaturze od min. 80 do 160 g/m<sup>2</sup>, Podajnik nr 2 - podajnik na min. 500 arkuszy obsługujących nośniki o gramaturze od min. 80 do 105 g/m<sup>2</sup>”.

4

---

Zgodnie z pkt X.2 SIWZ ofertę stanowić miały wypełnione odpowiednio przez wykonawcę formularz cenowo-ofertowy (załącznik nr 1 do SIWZ) oraz druk zawierający szczegółowe dane techniczne sprzętu oferowanego przez wykonawcę (załącznik nr 2 do SIWZ).  
W tymże załączniku do SIWZ Zamawiający, w ramach części I zamówienia, w odniesieniu do notebooka 13,1"-13,3" zawarł m.in. następujące zapisy:

w zakresie parametru „komunikacja przewodowa” wymagano: „Ethernet, obsługująca – przepustowości 10/100/1000, ze złączem RJ45. Obsługująca następujące min. ustawienia trybów: 10Mbps half i full duplex, 100Mbps half i full duplex, 1000Mbps half i full duplex oraz Auto (nie zajmuje portu USB)”;

w zakresie parametru „warunki gwarancji” wymagano: „Urządzenie objęte ...-letnią – gwarancją producenta lub jego przedstawiciela w Polsce ze skutecznym czasem naprawy maksimum ... dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy. W przypadku wyposażenia dopuszczalne jest objęcie ich, w zastępstwie wyżej wymienionej ...-letnią gwarancją Wykonawcy ze skutecznym czasem naprawy maksimum ... dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy.”

Zgodnie z pkt XX SIWZ wzór umowy stanowił załącznik nr 7 do SIWZ. W § 9 ust. 1 wzoru umowy Zamawiający postanowił, że: „Wykonawca udziela Zamawiającemu na Sprzęt wraz z Oprogramowaniem gwarancji jakości zgodnie ze Szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (Załącznik Nr 8 do SIWZ) oraz rękopisem, liczonych od dnia podpisania przez obie Strony Protokołu Odbioru Końcowego bez zastrzeżeń”. W § 9 ust. 7 wzoru umowy postanowiono zaś, że: „Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia awarii, wady lub usterki Sprzętu lub dostarczenia Sprzętu zastępczego, w terminie nie dłuższym niż w następnym dniu roboczym od dnia wysłania przez Administratora do Wykonawcy zgłoszenia awarii, wady lub usterki (Protokół Zgłoszenia Awarii/Wady/Usterki stanowi Załącznik Nr 7 do Umowy) pocztą elektroniczną na adres e-mail: ..... lub faksem pod numer: ....., zawierającego informację o uszkodzeniach lub niesprawności Sprzętu”.

Przed upływem terminu składania ofert Zamawiającemu swoje oferty w zakresie części I zamówienia złożyli m.in. Odwołujący i Przystępujący.

W ofercie złożonej przez Przystępującego zawarte zostały m.in. następujące zapisy:

1. w odniesieniu do notebooka 13,1"-13,3" (zaoferowano: HP ProBook 430 G2):  
w zakresie parametru „komunikacja przewodowa” wpisane zostało: „Ethernet, – obsługująca przepustowości 10/100/1000, ze złączem RJ45. Obsługująca następujące min. ustawienia trybów: 10Mbps half i full duplex, 100Mbps half i full duplex, 1000Mbps half i full duplex oraz Auto (nie zajmuje portu USB)”;

5

---

w zakresie parametru „warunki gwarancji” wpisane zostało: „Urządzenie objęte 3-letnią –

gwarancją producenta lub jego przedstawiciela w Polsce ze skutecznym czasem naprawy maksimum 3 dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy. W przypadku wyposażenia dopuszczalne jest objęcie ich, w zastępstwie wyżej wymienionej 3-letnią gwarancją Wykonawcy ze skutecznym czasem naprawy maksimum 3 dni robocze, potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy przedłożonym w dniu odbioru dostawy. Należy podać, kto sprawuje gwarancję: producent”;

2. w odniesieniu do notebooka 14"-14,1" (zaoferowano: Lenovo ThinkPad L440):  
w zakresie parametru „wyposażenie *multimedialne*” wpisane zostało m.in.: „złącze – Display Port \* HDMI \* / przejściówka mini display Port-HDMI”;  
w zakresie parametru „warunki gwarancji” wpisano tę samą treść jak w przypadku – notebooka 13,1"-13,3”;
3. w odniesieniu do notebooka 15,4"-15,6" (zaoferowano: Lenovo ThinkPad L540):  
w zakresie parametru „wyposażenie *multimedialne*” wpisane zostało m.in.: „złącze – Display Port \* HDMI \* / przejściówka mini display Port-HDMI”;  
w zakresie parametru „warunki gwarancji” wpisano tę samą treść jak w przypadku – notebooka 13,1"-13,3”;
4. w odniesieniu do komputera PC – All in one (zaoferowano: Lenovo ThinkCentre M93z):  
w zakresie parametru „porty zewnętrzne” wpisane zostało m.in. „1 x HDMI”; –
5. w odniesieniu do komputera PC – stacja robocza I (zaoferowano: Lenovo ThinkCentre M93 Mini Tower):  
w zakresie parametru „płyta główna” wpisane zostało: „BIOS, FLASH EPROM posiada – zaawansowane procedury oszczędzania energii; mechanizm „Plug and Play”; obsługuje 8GB RAM”  
– w zakresie parametru „pamięć operacyjna” wpisane zostało: „2 x 4GB DDR3 (2 wolne gniazda pozwalające na rozbudowę)”
6. w odniesieniu do drukarki – mała grupa robocza (zaoferowano: Lexmark MS 610dn):  
w zakresie parametru „zasilanie” wpisane zostało: „wbudowany zasilacz 220-240 V – ( $\pm 10\%$ ), 50/60 Hz ( $\pm 3$  Hz)”;
7. w odniesieniu do drukarki – kolorowa (zaoferowano: Lexmark CS 410dtn):  
w zakresie parametru „zasilanie” wpisane zostało: „wbudowany zasilacz 220-240 V – ( $\pm 10\%$ ), 50/60 Hz ( $\pm 3$  Hz)”;
8. w odniesieniu do urządzenia wielofunkcyjnego A4 (zaoferowano: Lexmark MX 410 DE):  
w zakresie parametru „zasilanie” wpisane zostało: „wbudowany zasilacz 220-240 V – ( $\pm 10\%$ ), 50/60 Hz ( $\pm 3$  Hz)”;

6

- 
- w zakresie parametru „pamięć” wpisane zostało: „512 MB”; –
  - w zakresie parametru „pamięć faksu” wpisane zostało: „4 MB”; –
  - w zakresie parametru „podajnik papieru” wpisane zostało: „2 podajniki papieru: Podajnik nr 1 - uniwersalny podajnik na 50 arkuszy 80 g/m<sup>2</sup>, obsługa nośników o gramaturze od min. 80 do 160 g/m<sup>2</sup>, Podajnik nr 2 - podajnik na 500 arkuszy obsługujący nośniki o gramaturze od min. 80 do 105 g/m<sup>2</sup>”.

Zamawiający pismem z dnia 29 sierpnia 2014 r. poinformował Przystępującego o poprawieniu w złożonej przez tego wykonawcę ofercie stwierdzonej przez siebie omyłki w treści tejże oferty. Uznał on, iż w odniesieniu do notebooka 13,1"-13,3" (zaoferowano: HP ProBook 430 G2), w zakresie parametru „komunikacja przewodowa” winna ona posiadać następujące brzmienie: „Ethernet, obsługująca przepustowości 10/100/1000, ze złączem RJ45. Obsługująca następujące min. ustawienia trybów: 10Mbps half i full duplex, 100Mbps half i full duplex, 1000Mbps half i full duplex oraz Auto (nie zajmuje portu USB)”. W piśmie tym Zamawiający wezwał Przystępującego do wyrażenia zgody na poprawienie stwierdzonej przez niego omyłki. W dniu 1 września 2014 r. przystępujący taką zgodę Zamawiającemu za pośrednictwem faksu doręczył. Zgodnie z oświadczeniem Zamawiającego, w formie pisemnej zgoda ta została doręczona mu następnego dnia, tj. 2 września 2014 r.

Zamawiający pismem z dnia 1 września 2014 r. (zgodnie z wyjaśnieniami Zamawiającego doręczonego wykonawcom w dniu 2 września 2014 r.) poinformował wykonawców o uznaniu w zakresie części I zamówienia oferty złożonej przez Przystępującego za ofertę

najkorzystniejszą.

Wobec tejże czynności Odwołujący wniósł odwołanie. Zarzuty w nim zawarte zostały oparte na twierdzeniu, iż treść oferty złożonej przez Przystępującego nie odpowiadała treści SIWZ. Odwołujący odnalazł osiem przejawów takiej niezgodności i opisał je w kolejnych punktach uzasadnienia odwołania.

Izba, kierując się przepisem art. 192 ust. 7 ustawy Pzp, odwołanie wniesione przez Odwołującego rozpoznała w granicach zarzutów w nim zawartych i popieranym w toku postępowania odwoławczego.

Skład orzekający Izby, uwzględniając zgromadzony w sprawie materiał dowodowy oraz zakres zarzutów podniesionych w odwołaniu i podlegających kognicji Izby, doszedł do przekonania, iż niektóre z zarzutów sformułowanych przez Odwołującego znajdują oparcie w ustalonym stanie faktycznym i prawnym, a tym samym rozpoznawane odwołanie, jako takie, zasługuje na uwzględnienie.

7

---

W pierwszej kolejności Odwołujący odnosił się do zapisu dotyczącego notebooka 13,1"-13,3" w zakresie parametru „komunikacja *przewodowa*”. Twierdził on, iż standard 802.3ab, do którego odwołał się Zamawiający w piśmie informującym do poprawienia stwierdzonej przez niego omyłki w ofercie złożonej przez Przystępującego, potwierdza jedynie, że dana karta działa w trybie pełnego duplexu z prędkością do 1000Mbps, nie potwierdza jednakże tego, że działa ona z prędkością 10Mbps w trybie półduplesku (half), z zatem w tym, który został w tej ofercie skreślony. Z takiej właśnie treści tej oferty wynikało, zdaniem Odwołującego, że Przystępujący zaoferował inne, niż wymagane przez Zamawiającego, sterowniki dla karty sieciowej. Wskazywał on na poszczególne zapisy oferty, odnoszące się do opisu klawiatury, audio lub systemu operacyjnego, gdzie Przystępujący pozostawił zawarty we wzorze załącznika nr 2 do SIWZ łącznik „lub”, co jego zdaniem miało uniemożliwić dokonanie poprawienia stwierdzonego w ofercie Przystępującego błędu w opisie karty sieciowej, z uwagi na fakt niejednoznacznego opisu oferowanego notebooka. Tym samym działanie Zamawiającego naruszało nie tylko art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp, ale także art. 87 ust. 2 pkt 3) ustawy Pzp, a także art. 89 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp, z uwagi na fakt, iż zgoda na takie właśnie działanie Zamawiającego została mu doręczona po upływie odpowiedniego terminu, tj. dopiero w dniu 2 września 2014 r. Niejako obok, podnosił Odwołujący również to, że Przystępujący w złożonej przez siebie ofercie nie skreślił w przypadku powołanego notebooka i zawartej w nim karty sieciowej trybu półduplesku (half) przy prędkości 1000 Mbps, co spowodowało, w cenie Odwołującego, iż zaoferował on funkcjonalność, która nie istnieje w myśl standardu 802.3ab.

W ocenie Izby w rozpoznawanym przypadku nie zostało wykazane, aby Zamawiający nie był władny skorzystać z uprawnienia, jakie wypływa z art. 87 ust. 2 pkt 3) ustawy Pzp. Już samo literalne zestawienie zapisów oferty Przystępującego w omawianym tu zakresie (skreślenie trybu half w odniesieniu do prędkości 10Mbps, a nie skreślenie tego trybu dla prędkości 1000Mbps), przy uwzględnieniu faktu, iż w ofercie Przystępującego został wskazany konkretny model notebooka (wraz z kompletem sterowników dla poszczególnych podzespołów), który był Zamawiającemu oferowany, pozwalało Zamawiającemu, zgodnie z powołanym przepisem na poprawienie błędu, który znalazł się w opisie oferowanego Zamawiającemu komputera. Odwołujący nie wykazał, że zaistniałego błędu nie można uznać za omyłkę Przystępującego, której poprawienie nie spowoduje istotnych zmian w treści oferty. Odwołujący w sposób nie uzasadniony odnosił się do opisu poszczególnych trybów pracy przy każdej z prędkości odrębnie (odnosząc się do prędkości 10 Mbps twierdził, że oferowana przez Przystępującego konfiguracja jest możliwa do zaoferowania, zaś w przypadku 1000 Mbps, twierdził odmiennie, że konfiguracja taka nie jest możliwa do zrealizowania), nie dostrzegając tego, iż korekta w treści oferty złożonej

8

---

przez Przystępującego, której dokonał Zamawiający (z perspektywy całego przedmiotu zamówienia nie sposób uznać jej za istotną zmianę treści oferty), doprowadziła do pełnej

zgodności w tym właśnie aspekcie treści oferty z treścią SIWZ, w takim brzemieniu, jakie zostało jej nadane na mocy odpowiedzi na pytanie 7 z dnia 16 lipca 2014 r. W toku rozprawy Odwołujący przyznał *de facto*, iż zaoficerowana przez Przystępującego karta sieciowa, przy uwzględnieniu odpowiednich sterowników, będzie spełniała wymagania Zamawiającego. Zauważyć też należy, iż prawdopodobieństwo zaistnienia błędu zwiększał fakt, iż Zamawiający zmieniając treść załącznika nr 8 do SIWZ, nie dokonał analogicznych zmian w treści załącznika nr 2 do SIWZ. Wymusił on tym samym na wykonawcach dokonanie ingerencji w treść tego formularza na etapie sporządzania oferty, czy to poprzez pominięcie w treści wskazania na tryb half przy prędkości 1000 Mbps, czy też przez jego wykreślenie. Uwzględniając tak ustalone okoliczności, Izba uznała, że nie zostało wykazane, aby Zamawiający podjętym przez siebie działaniem dopuścił się naruszenia art. 87 ust. 2 pkt 3), a tym samym art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp. Brak było również podstaw do uznania, że naruszył on przepis art. 89 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp, albowiem Przystępujący w terminie wskazanym w tym przepisie (3 dni od dnia doręczenia zawiadomienia z dnia 29 sierpnia 2014 r. o poprawieniu stwierdzonej przez Zamawiającego omyłki), tj. w dniu 1 września 2014 r. doręczył Zamawiającemu zgodę na tej omyłki poprawienie.

W odniesieniu do komputera PC – stacja robocza I, Odwołujący twierdził, iż literalna treść oferty pozwala stwierdzić, że zaoficerowane przez Przystępującego rozwiązanie nie gwarantuje dalszej rozbudowy pamięci RAM powyżej minimalnej wymaganej w SIWZ. Podnosił on, iż Przystępujący zaoficerował komputer, który zgodnie z przedstawionym opisem wyposażony został w pamięć: „2 x 4GB DDR3 (2 wolne gniazda pozwalające na rozbudowę)”, jednakże płyta główna obsługiwana miała jedynie 8 GB RAM, podczas gdy zgodnie z treścią SIWZ Zamawiający wymagał min. 8 GB RAM i co najmniej jednego gniazda pozwalającego na rozbudowę. Izba, wobec literalnej treści oferty Przystępującego, a także wobec braku dowodów przeciwnych (karta katalogowa przedstawiona przez Zamawiającego sporządzona została w języku angielskim, a odpowiednie jej tłumaczenie na język polski nie zostało Izbie przedstawione), uznała, iż Odwołujący podnosił, iż w tym aspekcie złożonej zasadnie treść oferty przez Przystępującego nie odpowiada treści SIWZ, a tym samym potwierdziło się naruszenie przez Zamawiającego przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp.

W odniesieniu do notebooków 14"-14,1" i 15,4"-15,6" Odwołujący twierdził, iż zaoficerowane przez Przystępującego komputery wyposażone są w złącze Mini DisplayPort,

9

---

na potwierdzenie czego przedstawił odpowiednie dowody (specyfikację oferowanych przez Przystępującego Lenovo ThinkPad L440 oraz Lenovo ThinkPad L540), w których treści tezy te znajdują potwierdzenie. Co istotne okoliczność ta nie była tak przez Zamawiającego, jak i Przystępującego, kwestionowana. Mając to na uwadze podnosił, iż Zamawiający w SIWZ wymagał zaoficerowania mu notebooka wyposażonego w łącze „DisplayPort i/lub HDMI”, przy czym w odpowiedzi na pytanie nr 4 z pisma z dnia 8 lipca 2014 r. dopuścił również możliwość zaoficerowania mu komputera wyposażonego w złącze Mini DisplayPort z przejściówką na DisplayPort. Z tych postanowień wywodził, że zaoficerowana przez Przystępującego „przejściówka *mini display Port-HDMI*” nie spełnia to, wymagań Zamawiającego, czego konsekwencją jest iż

treść oferty złożonej

przez Przystępującego nie odpowiada treści SIWZ. W ocenie Izby twierdzenie to wobec precyzyjnej treści SIWZ uznać należało za zasadne. W toku postępowania odwoławczego nie zostało bowiem udowodnione, aby Zamawiający dopuścił, czy to w samej SIWZ, czy to w późniejszych pismach zmieniających jej pierwotną treść, możliwość zaoficerowania mu rozwiązania opisanego w ofercie złożonej przez Przystępującego. Konsekwencją tak ustalonej treści SIWZ było powzięte przez Izbę przekonanie, iż wola Zamawiającego zakomunikowaną wykonawcom w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego było, aby ci władni byli zaoficerować mu tylko te rozwiązania, które wyraźnie wskazał im przed upływem terminu składania ofert. Kierując się tym przekonaniem, a także uwzględniając fakt, iż Przystępujący zaoficerował wyposażenie notebooków 14"-14,1" i 15,4"-15,6" w przejściówki, których Zamawiający nie wskazał,

jako spełniające jego oczekiwania, Izba uznała, że zostało wykazane przez Odwołującego naruszenie przez Zamawiającego przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp w omawianym tu zakresie.

W odniesieniu do komputera PC – All in one Odwołujący twierdził, że zaoferowany przez Przystępującego komputer (Lenovo ThinkCentre M 93z) wyposażony jest w złącza DisplayPort i VGA, nie posiada zaś złącza HDMI, na potwierdzenie czego przedstawił specyfikację komputera oferowanego przez Przystępującego. Tymczasem w ofercie Przystępującego w zakresie parametru „porty zewnętrzne” wpisane zostało, iż posiada on m.in. „1 x HDMI”. Co istotne twierdzeniom tym nie zaprzeczył Zamawiający, a wręcz potwierdził je sam Przystępujący, oświadczając, iż zrealizuje on wymagania Zamawiającego przez dostarczenie odpowiedniej przejściówki. Jak to jednak zasadnie podnosił Odwołujący, w treści oferty złożonej przez Przystępującego brak odzwierciedlenia takiej woli tegoż wykonawcy – jest tam wyraźne wskazania na port HDMI, brak natomiast informacji o zaoferowaniu Zamawiającemu odpowiedniej przejściówki (tak jak to zostało wyraźnie wskazane w odniesieniu do notebooków 14”-14,1” i 15,4”-15,6” i wskazanej tam

10

---

przejściówki Mini DisplayPort-HDMI). Mając to na uwadze, Izba uznała, iż Odwołujący zasadnie podnosił, iż w tym aspekcie treść oferty złożonej przez Przystępującego nie odpowiada treści SIWZ (zaoferował on komputer, który w świetle przedstawionych Izbie dowodów nie jest wyposażony w port HDMI i nie zawarł w treści oferty informacji o odpowiednich przejściówkach, o których wspominał w toku rozprawy przed Izbą), a tym samym potwierdziło się naruszenie przez Zamawiającego przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp.

W odniesieniu do każdego z trzech rodzajów notebooków zaoferowanych przez Przystępującego Odwołujący podnosił, iż zaoferował on czas naprawy w terminie 3 dni, podczas gdy zgodnie z § 9 ust. 7 wzoru umowy termin ten powinien być nie dłuższy niż „w następnym dniu roboczym do dnia wysłania przez Administratora do wykonawcy zgłoszenia awarii, wady lub usterki”. Izba nie podzieliła przekonania Odwołującego, iż takie właśnie sformułowanie treści oferty przez Przystępującego rodziło po stronie Zamawiającego konieczność odrzucenia tej oferty. Dostrzeżenia wymagała bowiem treść § 9 ust. 1 wzoru umowy, która na jako podstawową treść SIWZ określającą warunki gwarancji wskazywała na treść SOPZ (załącznika nr 8 do SIWZ). W tym z kolei załączniku, w odniesieniu do każdego z zamawianych notebooków, wskazano na termin trzydniowy, jako właściwy. Mając na uwadze, iż treść SIWZ zawierała w sobie wewnętrzną sprzeczność, a tym samym jako właściwy wskazywała jednocześnie termin tak jedno, jak i trzydniowy, Izba uznała, iż nie sposób zarzucać Przystępującemu, że złożona przez niego oferta w powołanym zakresie nie odpowiada treści SIWZ, jeżeli wpisuje się ona w jeden z możliwych w świetle SIWZ wariantów określenia terminu naprawy sprzętu w ramach gwarancji. Stąd też Izba uznała, że w omawianym tu zakresie, nie zostało wykazane, aby Zamawiający dopuścił się naruszenia przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp.

W odniesieniu do urządzenia wielofunkcyjnego A4 Odwołujący twierdził, iż Przystępujący zaoferował urządzenie nie wyposażone w wymagany podajnik na 500 arkuszy papieru. Jednocześnie sam przy tym przedstawił specyfikację oferowanego przez Przystępującego urządzenia (Lexmark MX 410 DE), która potwierdzała, że produkt ten może być wyposażony w podajnik na maksymalnie 550 arkuszy. Izba uwzględniając treść oferty, w której wyraźnie przewidziano wyposażenie urządzenia wielofunkcyjnego A4 w tacę na 500 arkuszy, a także treść przedstawionej przez Odwołującego specyfikacji tegoż urządzenia, z której wynika, iż jedynym możliwym podajnikiem, który odpowiadałby parametrom określonym w ofercie Przystępującego, jest dodatkowy podajnik na 550 arkuszy, uznała, iż nie zostało wykazane, aby treść oferty Przystępującego w zakresie określonym

11

---

przez Odwołującego nie odpowiadała wymaganiom określonym w SIWZ. Brak było podstaw,

aby uznać, że oferowane Zamawiającemu urządzenie, nie może zgodnie z oświadczeniem Przystępującego, zostać wyposażone w podajniki, które odpowiadałyby warunkom określonym w SIWZ. Dlatego też Izba uznała, że nie zostało wykazane, aby w omawianym tu aspekcie, Zamawiający dopuścił się naruszenia przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp.

Powołanemu urządzeniu wielofunkcyjnemu A4 oferowanemu przez Przystępującego Odwołujący zarzucał również to, że nie posiada ono wystarczającej ilości pamięci RAM. Twierdził on, iż faks w tym urządzeniu posiada pamięć współdzieloną z pamięcią RAM urządzenia, tym samym zaoferowanie 4 MB pamięci faksu skutkuje zaoferowaniem 508 MB pamięci RAM, podczas gdy, w jego ocenie, wymagane było min. 512 MB pamięci RAM. Jak ustaliła Izba Zamawiający w załączniku nr 8 do SIWZ wymagał w odniesieniu do powołanego urządzenia zapewnienia min. 256 MB pamięci RAM. Odwołujący, poproszony o to, nie potrafił wskazać w SIWZ, lub późniejszych pismach do niej się odnoszących, zapisów, które pozwoliły mu stwierdzić, że Zamawiający wymagał 512 MB pamięci RAM. Wobec faktu, iż bezspornym było zaoferowanie przez Przystępującego urządzenia, które posiadało pamięć RAM przekraczającą minimalną wartość wymaganą przez Zamawiającego, oczywistym było, iż w omawianym tu zakresie brak było podstaw do odrzucenia oferty złożonej przez Przystępującego.

Ostatnim z zarzutów podnoszonych przez Odwołującego było twierdzenie o zaoferowaniu przez Przystępującego urządzeń drukujących (każdego z trzech oferowanych typów) wyposażonych w zasilacze, które mogły pracować jedynie w zakresie od 198 V do 259 V, podczas gdy, zdaniem Odwołującego, konieczne było zaoferowanie zasilaczy, których górny zakres wynosiłby co najmniej 264 V. W ocenie Izby twierdzenia te, wobec jednoznacznej (zgodnej z SIWZ) treści oferty złożonej przez Przystępującego, nie zostały przez Odwołującego udowodnione, a to na Odwołującym, jako na stronie formułującej twierdzenia, zgodnie z art 190 ust. 1 ustawy Pzp, ciążył taki obowiązek. Jedynym dowodem, jaki przedstawił Odwołujący było, jak to sam wyjaśnił w toku rozprawy przed Izbą, oświadczenie wiedzy pracownika technicznego przedstawiciela producenta urządzenia oferowanego przez Przystępującego. Co jednak istotne treść tegoż oświadczenia odnosi się do jednego tylko urządzenia opisanego symbolem (CS410dn), który nie występuje w treści oferty złożonej przez Przystępującego (zaoferował on urządzenia opisane odpowiednio symbolami: Lexmark MS 610dn, Lexmark CS 410dtn i Lexmark MX 410 DE). Uwzględniając te okoliczności, Izba uznała, iż nie zostało w toku postępowania odwoławczego udowodnione, że ponoszone przez Odwołującego zarzuty w omawianym tu zakresie zasługiwały na uwzględnienie.

12

---

Biorąc powyższe pod uwagę, Izba, działając na podstawie art. 192 ust. 1 ustawy Pzp, orzekła jak w sentencji.

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Pzp, stosownie do wyniku postępowania, oraz w oparciu o przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238). Izba wzięła w szczególności pod uwagę przepis § 3 pkt 2) powołanego rozporządzenia, zgodnie z którym uzasadnione koszty strony postępowania odwoławczego ustala się na podstawie rachunków przedłożonych do akt sprawy. Mając na uwadze fakt, iż Odwołujący przedłożył odpowiednie rachunki, Izba uwzględniła zgodnie z § 5 ust. 2 pkt 1) powołanego rozporządzenia jego wniosek o obciążenie Zamawiającego poniesionymi przez niego kosztami wynagrodzenia pełnomocnika.

**Przewodniczący:** .....

13